



DOUWE EGBERTS
PROFESSIONAL

Cafitesse Excellence

Kezelési Kézikönyv

EXCLLNC / 2014-09

Copyright 2012-2014 © D.E Master Blenders 1753, Hollandia

A kezelési kézikönyv eredeti változata angol nyelvű.
A többi nyelv az eredeti kezelési kézikönyv fordítása.

Gyártó:
N&W Global Vending SpA
Via Roma 24
24030 Valbrembo (BG)
Itália

TARTALOMJEGYZÉK

1 - BEVEZETÉS.....	4	5 - TISZTÍTÁS.....	16
Adagoló.....	4	Tisztítási eljárások.....	16
Fontos!.....	4	A kávé gép tisztításának ideje.....	16
A kézikönyvben használt szimbólumok.....	4	Külső tisztítás.....	16
2 - BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	5	Öblítés.....	17
Általános biztonság.....	5	Tisztítás & Öblítés.....	18
Tárolás és szállítás.....	6	6 – PROGRAMMOZÁS.....	21
Telepítés.....	6	Kezelői üzemmód használata.....	21
Élelmiszerbiztonsági utasítások (HACCP).....	7	Kezelői üzemmód kezelőszervek.....	21
Képzés.....	7	SZÁMLÁLÓ.....	22
3 - ÁTTEKINTÉS.....	8	Italszámlálók.....	22
Kávé gép áttekintése.....	8	Előválasztás számlálók.....	22
Kávé gép kezelői felületének áttekintése.....	9	MENNYISÉG.....	23
Kávé gép kijelzőjének áttekintése.....	10	ERŐSSÉG.....	23
4 - ÜZEMELTETÉS.....	11	DÁTUM/IDŐ.....	24
Termékcsomag behelyezése.....	11	TISZTÍTÁSI NAPOK.....	24
Ürítse ki a termékcsomagot.....	11	Tisztítási napok meghatározása.....	24
Csésze/edény behelyezése.....	11	Tisztítás és öblítés napok beállítása.....	25
Ital kiadása.....	12	Tisztítás napok beállítása.....	25
Adagolt vagy folyamatos ital kiadás.....	12	ECO BEÁLLÍTÁSOK.....	26
Ital kiadása előválasztással.....	13	Önbetanoló ECO üzemmód.....	26
HIDEG ital előválasztás.....	13	ECO üzemmód engedélyezése/letiltása.....	26
MENNYISÉG előválasztás.....	13	ECO kezdési és befejezési idő beállítása.....	27
ERŐSSÉG előválasztás.....	14	Az ECO vízmelegítő hőmérséklet beállítása.....	27
A kávé gép lezárása/kinyitása.....	14	TELEFONSZÁM.....	27
Ital kiadása zárt üzemmódban (opció).....	14	Telefonszámok engedélyezése/letiltása.....	28
A kávé gép kikapcsolása.....	15	Telefonszámok beállítása.....	28
A kávé gép bekapcsolása.....	15	7 - HIBAELHÁRÍTÁS.....	30
		8 - SPECIFIKÁCIÓK.....	32

1 - BEVEZETÉS

Adagoló

Köszönjük, hogy a Cafitesse Excellence gépet választotta

A Cafitesse Excellence egy nagy teljesítményű kávégép, amelyet kifejezetten a forró és hideg* kávé, kávéalapú különlegességek, kakaós italok (opció) és forró víz előállítására készítettek az élelmiszeripar részére.

Ez a kézikönyv átfogó üzemeltetési és biztonsági utasításokat tartalmaz. A gépet a legjobb teljesítmény és a HACCP és egyéb biztonsági előírásoknak való megfelelés érdekében az ebben a kézikönyvben leírtak szerint üzemeltesse és tartsa karban. Kérdések esetén vegye fel a kapcsolatot Cafitesse értékesítőjével.

Fontos!

A kávégépet kizárólag olyan helyre szabad telepíteni, ahol szakképzett személyek felügyelete alatt áll.

A kávégép üzemeltetését, feltöltését és tisztítását kizárólag felhatalmazott és szakképzett személyek végezhetik. Biztosítsa azt, hogy a személyzet új tagjai elolvassák a kezelési kézikönyvet, mielőtt működtetik a kávégépet, és megértik a biztonsági és higiéniai utasításokat.

A gyártó és a D.E MASTER BLENDERS 1753 nem felelős olyan károsodási és/vagy sérülési esetekben, amely a kávégép nem megfelelő használatából vagy az ebben a kézikönyvben leírt eljárásoknak való nem megfelelésből erednek.

A kézikönyvben használt szimbólumok

A kézikönyvben a következő szimbólumok használatosak, amelyek fontos és kritikus információkat emelnek ki. Tartsa be ezeket az utasításokat, mert ezzel megakadályozhatja a sérüléseket és a készülék károsodását.



Megjegyzés:

További információkat ad, amely segítségére lehet a kávégép használata közben.



Vigyázat:

Veszélyes eljárásokra vonatkozó figyelmeztetések Tartsa be ezeket az élelmiszer biztonsága, a kisebb személyes sérülések vagy a kávégép károsodásának elkerülése érdekében.



Figyelmeztetés:

Egy potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely súlyos személyi sérülést vagy akár halált is eredményezhet.



Veszély:

EGY KIFEJEZETTEN VESZÉLYES HELYZETET JELEZ, AMELY SÚLYOS SÉRÜLÉST VAGY AKÁR HALÁLT IS EREDMÉNYEZHET.

2 - BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Általános biztonság

A készüléket nem olyan személyeknek tervezték (beleértve a gyerekeket is), akik korlátozott mentális vagy fizikai képességekkel rendelkeznek. Az ő biztonságuk érdekében esetükben egy kompetens személy felügyelete szükséges a készülék használata közben.



Veszély:

SOHA NE ÉRINTSE MEG A TÁPCSATLAKOZÓT VAGY A TÁPVEZETÉKET NEDVES KÉZZEL.



Figyelmeztetés:

Ne hagyjon gyerekeket felügyelet nélkül a kávégép közelében.



Figyelmeztetés:

Ha a kávégép tápvezetéke károsodott, akkor kapcsolja ki a kávégépet és a cserével kapcsolatban vegye fel a kapcsolatot értékesítőjével.



Figyelmeztetés:

A kávégép által kiadott készítmények nagyon forrók! A forrázások elkerülése érdekében tartsa távol kezét és más testrészeit a kiadási területtől, miközben megnyomja az adagológombot vagy öblítést végez (gép tisztítása).



Figyelmeztetés:

Ne helyezzen forró itallal teli csészéket, poharakat vagy tárolóedényeket a kávégép tetejére.



Figyelmeztetés:

Ha a csészék, poharak vagy tárolóedények leesnek, az forrázásveszélyt jelent.



Figyelmeztetés:

Hagyjon megfelelő szabad helyet a kávégép körül, hogy a forró folyadék kiömlése közben könnyen elléphessen.



Figyelmeztetés:

A kávégépet egy legalább 60 cm magasságú asztalra vagy pultra helyezze, hogy a kis gyermekek ne nyomhassák meg az adagológombot.



Vigyázat:

Ellenőrizze és ürítse rendszeresen a kávégép csepfogótalcáját, hogy elkerülje a forrázás és a nedves padló (csúszásveszély) lehetőségét, amikor a (forró) italok kiömlenek a csepfogótalcáról.

Tárolás és szállítás

A kávégépet mindig az eredeti csomagolásban tárolja és szállítsa. A kávégép tárolása vagy szállítása előtt:

- Helyezze a termékcsomagot a hűtőbe.
- Tisztítsa meg a kávégépet.
- Vegye fel a kapcsolatot Cafitesse értékesítőjével, hogy egy felhatalmazott vagy szakképzett szerviztechnikus leengedhesse a vizet a melegítóből és hogy megvédje a gépet a fagyásveszélytől.



Vigyázat:

A kávégép nem lehet fagyveszélynek kitéve használat, tárolás vagy szállítás közben.

Telepítés

A kávégép telepítését, szervizelését és programozását csak felhatalmazott és szakképzett szerviztechnikus végezheti el.

A készüléket a Cafitesse rendszer értékesítőjének kell telepítenie a telepítési követelményeknek szerint:

A kávégépet kizárólag beltéri használatra tervezték. Egy stabil, sík felületre helyezze el, például egy olyan asztalra vagy pultra, amely képes megtartani a súlyát. Védje a kávégépet a közvetlen napfénytől, fagytól és esőtől.

Biztosítsa azt, hogy elegendő hely legyen a kávégép körül a szellőzéshez, és hogy az első és hátsó részek hozzáférhetőek a szervizelés céljából.

Csak új, az EN61770 előírásainak megfelelő víztömlőket és szerelvényeket használjon a víz csatlakoztatásához. A régi vagy használt víztömlők használata nem megengedett.

A kávégépet az ivóvízhálózathoz a helyi előírásoknak megfelelően kell csatlakoztatni. Hideg ital opciók esetén ellenőrizni kell a vízellátás minőségét, hogy biztosítsa a hideg italoknak a helyi törvényi előírásoknak megfelelő minőségét.

Védje a kávégépet folyó vagy fröccsenő víztől, gőztől, hőtől és portól.

A kávégépet nem szabad vízsugárral tisztítani, és nem szabad olyan felületre felszerelni, aminek a közelében vízsugarat használnak (pl. tisztítási célból).

Ha a kávégépet állandó (csatlakozódugó nélküli) vezetékezéssel kötik be, akkor győződjön meg arról, hogy az elektromos áramkör rendelkezik megszakítóval, aminek a nyitása a pólusok között legalább 3 mm.

Ha fali csatlakozóaljzatra csatlakoztatják, akkor használjon a helyi előírásoknak megfelelő biztonságos földelt fali csatlakozót. Győződjön meg arról, hogy az elektromos áramkör rendelkezik vészhelyzeti leválasztó kapcsolóval, és hogy a tápcsatlakozó a telepítést követően hozzáférhető marad.

Élelmiszerbiztonsági utasítások (HACCP)

A gépet úgy tervezték, hogy megfeleljen az élelmiszeriparban megkövetelt élelmiszerbiztonsági előírásoknak, mint például a HACCP.

A kezelő felelőssége az alapvető élelmiszerbiztonság és higiénia betartása. Tartsa be a kézikönyvben lévő tisztítási eljárásokat. Vegye figyelembe, hogy a HACCP előírások esetén ezeket rögzíteni kell.

- Tartsa be a Cafitesse terméksomagokra nyomtatott, a tárolásra és kezelésre vonatkozó utasításokat.
- Mosson kezet az összetevőkkel érintkező terméksomagok és gépkatrészek kezelése előtt.
- Ne érintse meg az adagoló csúcsát. Ha az adagolónak tisztításra van szüksége, akkor kizárólag tiszta vízzel öblítse le.
- Vegye figyelembe a terméksomagon lévő "Eltarthatóság határideje" és "Felhasználható" dátumjelzéseket. Ne használjon olyan terméket, amelynek valamilyen dátuma lejárt, és először a legrégebb ideje tárolt egységeket használja fel (első be, első ki alapelv).
- Tartsa a gép környezetét rendben és tisztán.
- Csak az élelmiszeripar és a Cafitesse beszállítók által javasolt tisztítószerket használja. A biztonságos kezelés érdekében tartsa be a tisztítószer csomagolásán található utasításokat.



Veszély:

NE ÖNTSE VAGY ÖBLÍTSE LE VÍZZEL A KÁVÉGÉPET. A TISZTÍTÁSHOZ NE HASZNÁLJON VÍZSUGARAT.



Veszély:

SOHA NE DÖNTSE MEG A KÁVÉGÉPET AZ ALATTA VAGY MÖGÖTTE LÉVŐ RÉSZ MEGTISZTÍTÁSÁHOZ. KERÜLJE EL A VÍZKŐ KIALAKULÁSÁT! A MELEGÍTŐ NAGYON FORRÓ VIZET TARTALMAZ, AMELY A KÁVÉGÉP MOZGATÁSA ESETÉN KIFOLYHAT.

Képzés

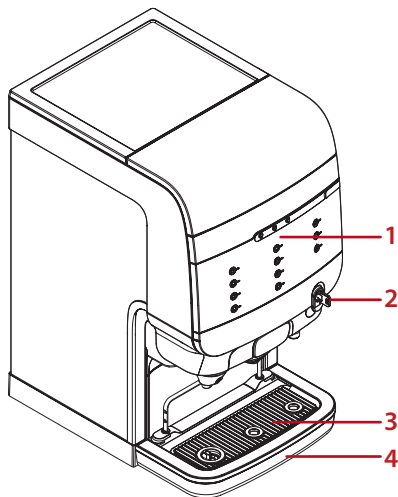
Képezze ki a személyzet új tagjait a biztonsági utasításokkal kapcsolatban (HACCP).

- Tájékoztassa a személyzet új tagjait az ütemezésről és a tisztítási eljárásokról.
- Győződjön meg arról, hogy a személyzet új tagjai a kávégép használata előtt elolvassák a kezelési kézikönyvet.
- A kezelési kézikönyvet tartsa a kávégép közelében.

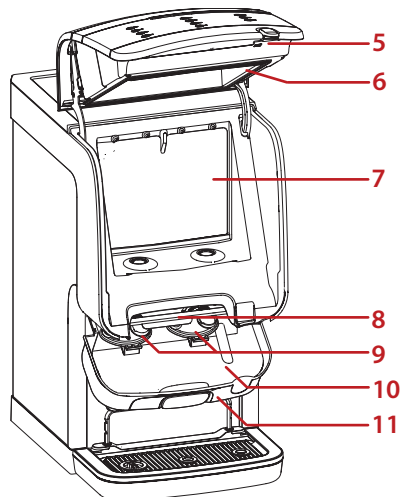
Ha kérdései vannak, akkor vegye fel a kapcsolatot Cafitesse rendszerbeszállítójával.

3 - ÁTTEKINTÉS

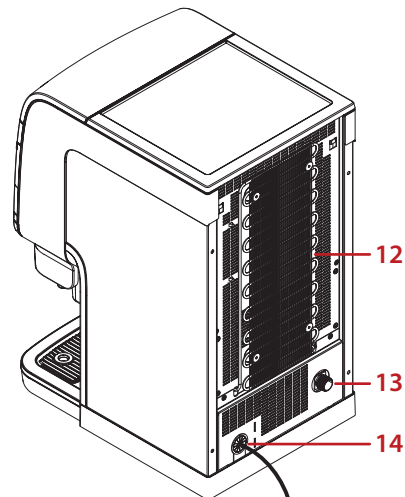
Kávégép áttekintése



- 1. Kávégép kezelői felülete
- 2. Ajtófogantyú (opcionális zár)
- 3. Csészatálca
- 4. Cseppfogótálca

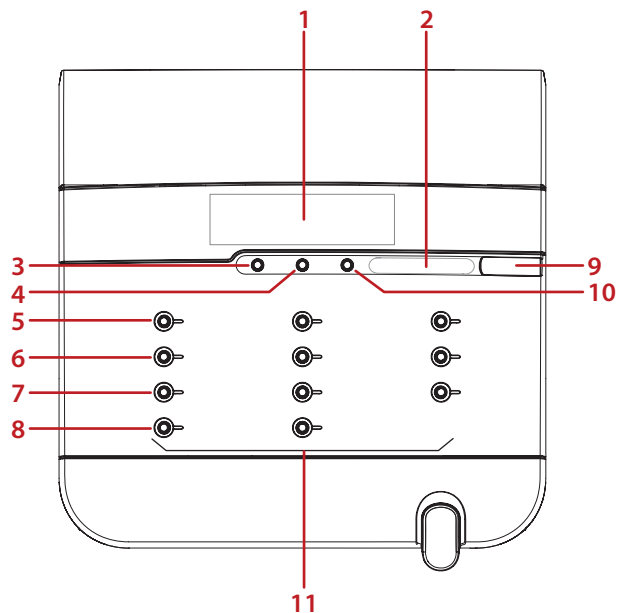


- 5. LOCK/CLEAR-ERROR gomb
- 6. Kávégép ajtaja
- 7. Hűtőrekesz
- 8. Kioldóretesz
- 9. Keverőtálak
- 10. Belső cseppfogótálca
- 11. Külső rekesz



- 12. Kondenzációs rács
- 13. Vízcsatlakozás
- 14. Tápvezeték

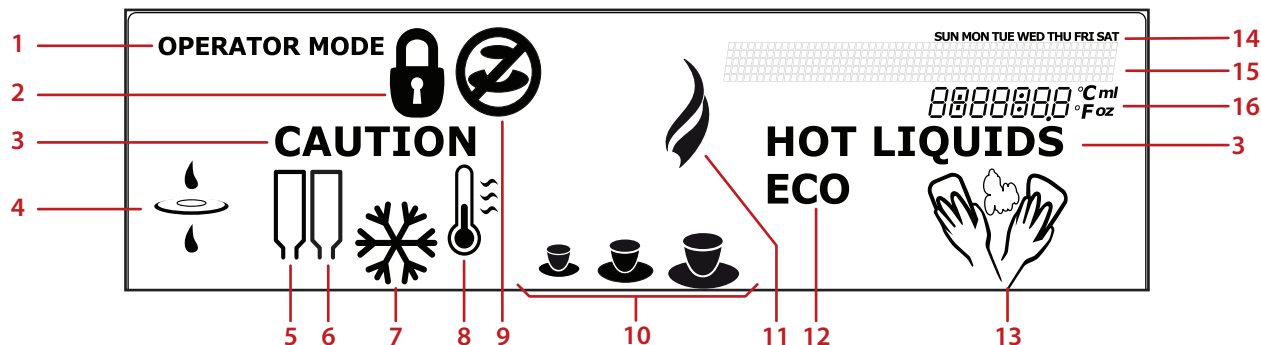
Kávégép kezelői felületének áttekintése



1. Kijelző
2. ERŐSSÉG előválasztó csúszka
3. HIDEG előválasztás (opció)
4. MENNYISÉG előválasztás
5. Kezelői üzemmód: ▲ (fel)
6. Kezelői üzemmód: ▼ (le)
7. Kezelői üzemmód: ↵ (enter)
8. Kezelői üzemmód: ↶ (vissza)
9. USB kulcs csatlakozója
10. STOP
11. Italtválasztás:
Bal: Tej, kakaó, kávé vagy tea*
Középső: Kávé vagy tea*
Jobb: Víz

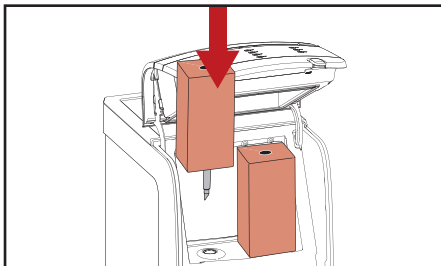
* = az italtválasztás a kávégép változatától és beállításától függ

Kávégép kijelzőjének áttekintése



- | | | |
|---|---|---|
| 1. OPERATOR MODE
az USB kezelői kulcs behelyezve és a kezelési üzemmód aktív | 8. HŐMÉRSÉKLET
a melegítőben lévő víz hőmérséklet túl kicsi vagy a kávégép melegít | 15. ÜZENET-sor
üzenetek jelennek meg, amelyek végigvezetik a tisztítás és programozás lépésein vagy hibák esetén |
| 2. LEZÁRVA
a kávégép le van zárva és nem tud italokat kiadni | 9. KIADÁS BLOCKOLVA
a kávégép nem tudja kiadni a választott italt | 16. INFO-mező
hűtőrekesz hőmérséklet, idő, hibakódok, stb. megjelenítése |
| 3. CAUTION HOT LIQUIDS*
a kávégép forró italokat ad ki, vagy a kávégép öblít | 10. MENNYISÉG
kis, közepes vagy nagy italok | |
| 4. FILTER
vízszűrő cseréje | 11. MELEG (csak kezelői üzemmód)
forró italok | |
| 5. TERMÉK BAL | 12. ECO
az energiatakarékos üzemmód aktív | |
| 6. TERMÉK JOBB | 13. TISZTÍTÁS
a kávégépet meg kell tisztítani | |
| 7. HIDEG (csak kezelői üzemmód)**
hideg italok | 14. NAPIK | |

4 - ÜZEMELTETÉS



4.1 ábra - Termékcsomag behelyezése

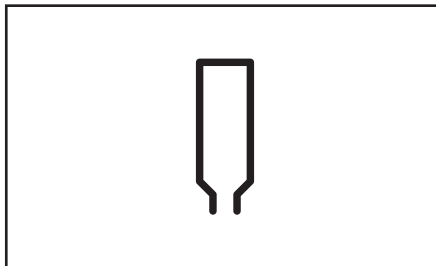
Termékcsomag behelyezése



Vigyázat:

Soha ne használjon sérült vagy fagyott termékcsomagot. Ne használjon fel egy csomagot, ha elérte a "Felhasználhatóság határideje" dátumát.

1. Egy termékcsomag megérintése előtt mosson kezet.
2. Olvassa el és tartsa be a csomag hátulján lévő utasításokat.
3. Nyissa ki az adagoló ajtaját.
4. Helyezze be a termékcsomagot (4.1 ábra)
5. Nyissa ki az adagoló ajtaját.
6. Adagoljon ki egy tesztitalt.



4.2 ábra - Termékcsomag ürítése ikon

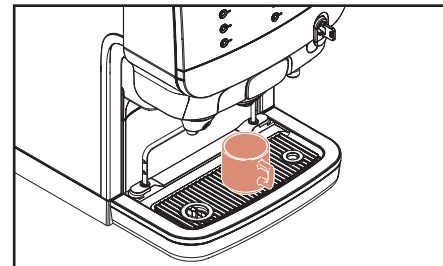
Ürítse ki a termékcsomagot

Ha egy termékcsomag kiürült, akkor a megfelelő ital kiválasztásának címkéje nem világít és az italokat nem lehet kiadni. Az üres termékcsomag címkéje a kijelzőn látható (4.2 ábra).

A hideg vagy forró vizet továbbra is ki lehet adni.

Ha beállítanak egy kezelői telefonszámot és engedélyezik a kezelői menü TELEFONSZÁM menüpontját, akkor a megadott telefonszám megjelenik a kijelzőn.

 **0123456789**



4.3 ábra - Csésze behelyezése

Csésze/edény behelyezése

Az adagoló három termékkiadóval rendelkezik:

- Bal: tej, kakaó, tea vagy kávé italok*
- Középső: kávé vagy tea*
- Jobb: víz



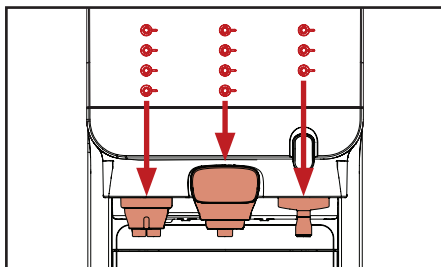
Vigyázat:

Helyezze a csészét vagy kannát a választott italgomb bemenete alá.

Helyezze a csészét a csészétálcára vagy a cseppfogó tálcára (4.3 ábra).

A kannák használatához egy különleges adagoló láb szükséges.

* = az italválasztás a kávégép változatától és beállításától függ



4.4 ábra - Kimeneteknek megfelelő gombok

Ital kiadása



Figyelmeztetés:

A kávégép által kiadott készítmények forrók! Kerülje el a vízkő kialakulását!

Tartsa távol a kezét és más testrészeit az adagolótól, miközben az italokat kiadják.

Ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a kávégép közelében.

Egy ital kiadása:

1. Helyezze a csészét közvetlenül a választott kimenet alá (4.4 ábra)
2. Nyomja meg a választott italgombot. Az ital a választott kimeneten keresztül kerül kiadásra.
3. Nyomja meg a STOP gombot, ha meg akarja szakítani vagy törölni akarja az ital kiadását.

Adagolt vagy folyamatos ital kiadás

A telepítés közben a szervíztechnikus beprogramozza a kávégépet, hogy a következő kiadási opciók egyikével működjön:

Adagolt kiadás

Az ital gombot csak egyszer kell megnyomni. A kávégép automatikusan leáll egy adag kiadását követően. (Az adagnak megfelelő mennyiséget a szervíztechnikus programozza be).



Vigyázat:

Nyomja meg a STOP gombot, ha a csésze vagy a kanna túl kicsi a kiadott ital mennyiségéhez, és ha forrázás veszély vagy forró folyadék kiömlésének veszélye áll fenn.

Folyamatos kiadás (szabad áramlás)

Nyomja meg az ital gombot, amíg a csésze vagy a kanna tele van. A kiadás leáll, amikor felengedi az ital gombot.



Megjegyzés:

Az önkiszolgáló területen lévő állandó csészeméretekhez javasoljuk az adagolt kiadás használatát.

Ital kiadása előválasztással

A kávégép támogatja az előválasztási opciókat. A szervíztechnikus aktiválhatja az előválasztási opciókat a telepítés közben. Amikor megnyomják az előválasztási gombot, akkor a következő opciók jelennek meg a képernyőn:

- HIDEG ital lámpa bekapcsol*
- MENNYISÉG a kijelzőn (kicsi - közepes - nagy)
- ERŐSSÉG, a csúszka pozíciója által jelezve

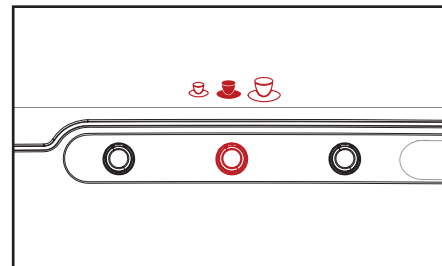


Megjegyzés:

Ha megnyom egy előválasztási gombot de nem nyomja meg a kiadógombot, a kávégép visszaáll az alapértelmezett állapotba néhány másodperc elteltével.

HIDEG ital előválasztás *

1. Helyezze el a csészét.
2. Nyomja meg a HIDEG előválasztó gombot ennek az előválasztásnak az aktiválásához. A lehetséges választások átváltanak borostyánsárgáról fehérre. Az összes nem elérhető opció elsötétül.
3. Nyomjon meg egy ital gombot. A hideg ital kiadásra kerül.
4. Nyomja meg a STOP gombot az alapértelmezett állapotba való visszatéréshez.



4.5 ábra - Hangerő kiválasztása

MENNYISÉG előválasztás

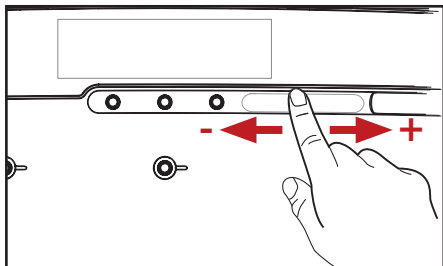
1. Helyezze el a csészét.
2. Nyomja meg a MENNYISÉG előválasztó gombot ennek az előválasztásnak az aktiválásához. Egy csésze ikon (kicsi - közepes - nagy) jelenik meg (4.5 ábra).
3. Nyomja meg az előválasztó gombot, amíg az adag kívánt mérete megjelenik.
4. Nyomjon meg egy ital gombot. Az ital kiadásra kerül az adag előválasztott méretével.



Figyelmeztetés:

A kávégép által kiadott készítmények forrók! Kerülje el a vízkő kialakulását! Tartsa távol a kezét és más testrészeit az adagolótól.

** = a hideg italok csak bizonyos kávégép változatok esetén lehetségesek*



4.6 ábra - Erősség kiválasztása

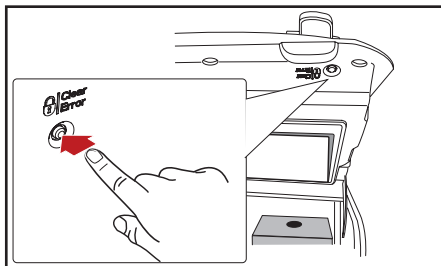
ERŐSSÉG előválasztás

1. Helyezze el a csészét.
2. Csúsztassa úját a ERŐSSÉG csúszka felé az ital erősségének előválasztásához (4.6 ábra)
3. Nyomjon meg egy ital gombot. Az ital kiadásra kerül a kiválasztott erősséggel.



Figyelmeztetés:

A kávégép által kiadott készítmények forrók! Kerülje el a vízkő kialakulását! Tartsa távol a kezét és más testrészeit az adagolótól.



4.7 ábra - LOCK/CLEAR-ERROR gomb

A kávégép lezárása/kinyitása

1. Nyissa ki az adagoló ajtaját.
2. Nyomja meg a LOCK/CLEAR-ERROR gombot az ital blokkolásához (4.7 ábra)

A blokkolás ikon megjelenik a kijelzőn (4.8 ábra)

Az ital kiadási letiltásra kerül. A hűtőrekesz és a vízmelegítő tovább működik.

3. A kávégép feloldásához nyomja meg újra a LOCK/CLEAR-ERROR gombot az ital kiadásának engedélyezéséhez.



4.8 ábra - Zár ikon

Ital kiadása zárt üzemmódban (opció)

Helyezze be az USB kioldó kulcsot a kávégépen lévő USB csatlakozóba az ital ideiglenes kiadásának engedélyezéséhez.

Amíg az USB kioldó kulcs be van helyezve, addig az italokat ki lehet adni.

Amikor a kulcsot eltávolítják, akkor a zárt üzemmód újra aktiválódik és a zár ikon megjelenik a kijelzőn.

A kávégép kikapcsolása

Tegye meg a következő előkészületeket, amikor a gépet hosszabb időn keresztül nem fogják használni (pl. nyaralás):

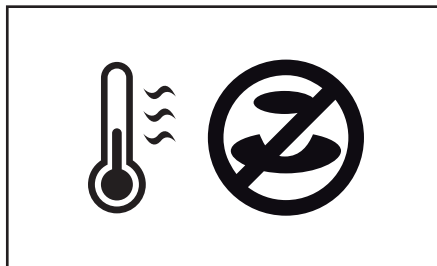
1. Távolítsa el a termékcsomagot és ellenőrizze a lejárat dátumát.
2. Tárolja a terméket hűtőben, amíg újra bekapcsolja a kávégépet. Ha a lejárat dátuma elmúlt, akkor dobja ki a termékcsomagot.



Vigyázat:

Ne fagyassza le a termékcsomagokat.

3. Tisztítsa meg és öblítse le a kávégépet.
4. Húzza ki az aljzatból az elektromos csatlakozót.
5. Zárja el a vízcsapot.



4.9 ábra - Felmelegítés/adagolás blokkolva ikonok

A kávégép bekapcsolása

1. Nyissa ki a vízcsapot.
2. Helyezze be a tápcsatlakozót.

A kávégép elkezd melegíteni a vizet, és elkezd a hűtőrekesz lehűtését. Az ital kiadása addig blokkolva van, amíg a vízmelegítőben a víz nem éri el a megfelelő hőmérsékletet.

3. Egy villogó hőmérő és a "Kiadás letiltva" ikon jelenik meg a kijelzőn (4.9 ábra).
4. Amikor a víz elérte az előre beállított hőmérsékletet, akkor a villogó hőmérő és a "Kiadás letiltva" ikon eltűnik a kijelzőről, és a kávégép üzemkész.



Megjegyzés:

A kiadó típusától és a külső hőmérséklettől függően a vízmelegítő felfűtése 30 ~ 120 percet vehet igénybe. A termék lehűtése legalább 24 órát vehet igénybe.



Megjegyzés:

Ha a kávégépet hosszabb időre kikapcsolják, akkor a dátumot és az időt be kell programozni, hogy a programozott tisztítási ciklusok és az energiatakarékossági beállítások újra aktiválódjanak.

5 - TISZTÍTÁS



5.1 ábra - Tisztítás és adagolás blokkolva ikonok

Tisztítási eljárások

Két különböző tisztítási program létezik:

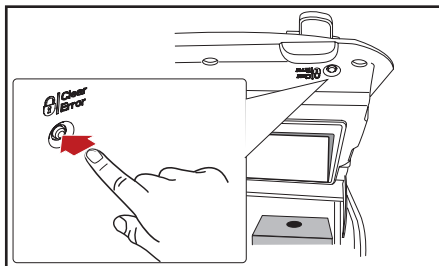
- Az italkiadók öblítése ("Öblítés")
- A hűtőrekesz és az italkiadó tisztítása és öblítése ("Tisztítás & Öblítés")

A "Tisztítás & Öblítés" és "Öblítés" programokban a hétköznapiakat a kezelői menü tisztítási napjainál választhatja ki.



Vigyázat:

A "Tisztítás & Öblítés" legalább egy héten egyszer le kell futtatni az élelmiszer biztonságának garantálása érdekében. Ezen felül a tejeskávé változatok esetén is legalább hetente egyszer le kell futtatni a "Öblítés" programot.



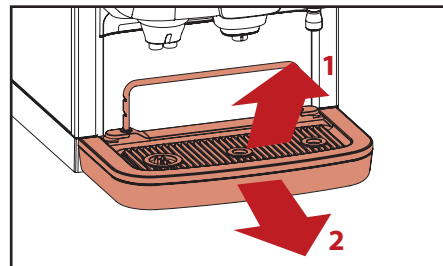
5.2 ábra - Kávégép lezárása

A kávégép tisztításának ideje

Indítsa el a tisztítási programot, amikor a tisztítás ikon megjelenik a kijelzőn (5.1 ábra).

Ha a kávégép nincs megtisztítva vagy kiöblítve 24 órán belül, akkor az ital kiadása le lesz tiltva és a kiadás letiltva ikon jelenik meg a kijelzőn (5.1 ábra).

A kiadás engedélyezéséhez indítsa el a tisztítási programot.



5.3 ábra - Csésze és cseppfogótálca eltávolítása

Külső tisztítás



Megjegyzés:

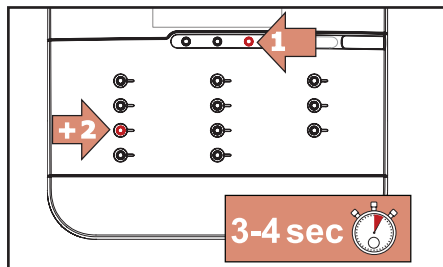
A kávégép külsejét naponta meg kell tisztítani.

1. Nyissa ki a kávégép ajtaját, majd nyomja meg a LOCK/CLEAR-ERROR gombot (5.2 ábra) a kávégép interfészének lezárásához, amivel megakadályozhatja az italoknak a külső felület tisztítása közbeni véletlen kiadását.
2. Távolítsa el a csészetálcát a rúdról való leemeléssel (5.3 ábra, 1)
3. Távolítsa el a cseppfogó tálcát (5.3 ábra, 2)
4. Ürítse ki a cseppfogó tálcát.



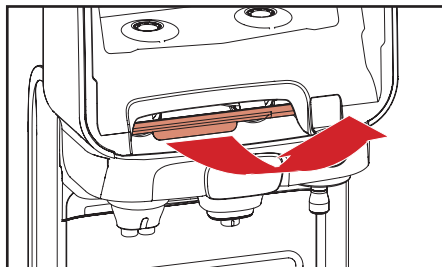
Megjegyzés:

Ellenőrizze és ürítse ki rendszeres időközönként a cseppfogó tálcát.



5.4 ábra - Belépés tisztítási üzemmódba

5. Tisztítsa meg a csészét és a cseppfogó tálcákat.
6. Helyezze vissza a helyére az alkatrészeket.
7. Tisztítsa meg a kávé gép külsejét nedves, tiszta ruhával.



5.5 ábra - Vörös kioldókar meghúzása

Öblítés



Megjegyzés:

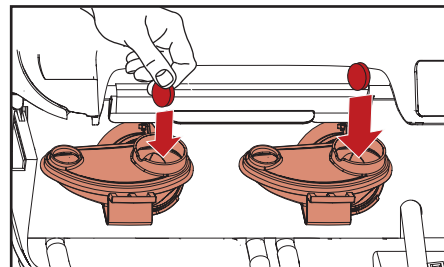
A lent leírt eljárással bármikor kiöblítheti a kávégépet.

1. Nyomja meg a STOP, majd a  gombot, majd tartsa ezeket 3 - 4 másodpercen keresztül lenyomva a tisztítási üzemmódba való belépéshez (5.4 ábra).

Tartsa be a kijelzőn megjelenő utasításokat:

NYISSA KI A KONZOLT

2. Nyissa ki az adagoló ajtót.
3. Húzza meg a piros kioldó kart a kivezető nyílás kioldásához (5.5 ábra).



5.6 ábra - Helyezze Rinza tablettát

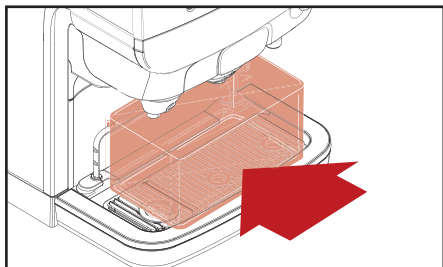
Tartsa be a kijelzőn megjelenő utasításokat:

HELYEZZE BE A RINZA TISZTÍTÓ TABLETTÁKAT. ZÁRJA BE A KONZOLT

4. Mindkét keverő táliban helyezzen el egy-egy Rinza tisztító tablettát.
5. Tolja fel a kivezető egységet a sípoló hangjelzésig.
6. Zárja be az adagoló ajtót.

Tartsa be a kijelzőn megjelenő utasításokat:

GYŐZŐDJÖN MEG RÓLA, HOGY A RINZA TISZTÍTÓ TABLETTÁK BE LETTEK HELYEZVE. NYOMJA MEG A RENDEN



5.7 ábra - Tárolóedény behelyezése

7. Nyomja meg a  a tisztító tabletták behelyezését követően.

Tartsa be a kijelzőn megjelenő utasításokat:

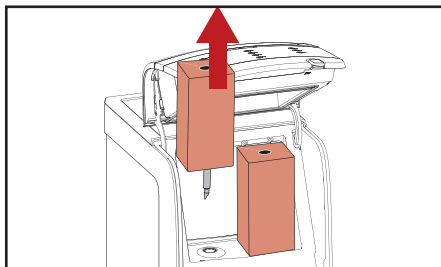
**HELYEZZE EL A TISZTÍTÓ
TARTÁLYT (MIN.4L.). NYOMJA
MEG A  TISZTÍTÁS**

8. Helyezze el a tartályt (5.7 ábra) a termék kivezető nyílásai alatt és nyomja meg a  a tisztítás megkezdéséhez.



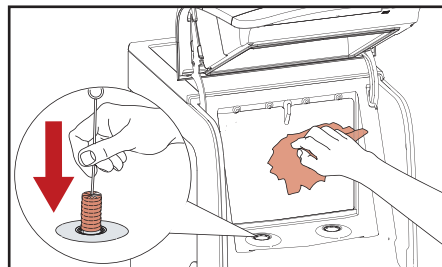
Figyelmeztetés:

A kávégép által kiadott készítmények forrók! Kerülje el a vízkő kialakulását! Tartsa távol a kezét és más testrészeit az adagolótól.



5.8 ábra - Csomagok eltávolítása

A folyamat megjelenik a kijelzőn. Amikor elvégezte, akkor a kávégép használatra kész.



5.9 ábra - Hűtőrekesz eltávolítása

Tisztítás & Öblítés

1. Nyomja meg a STOP, majd a  gombot, majd tartsa ezeket 3 - 4 másodpercen keresztül lenyomva a tisztítási üzemmódba való belépéshez (5.4 ábra).

Tartsa be a kijelzőn megjelenő utasításokat:

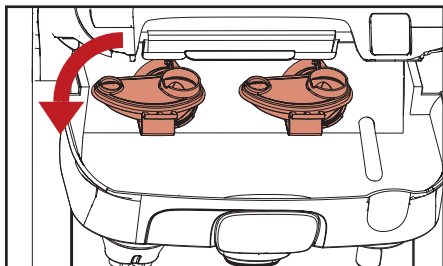
**VEGYE KI AZ ÖSSZES
TERMÉKCSOMAGOT**

2. Nyissa ki az adagoló ajtaját.
3. Távolítsa el a termékcsomagokat (5.8 ábra).



Megjegyzés:

Idő megtakarítása érdekében javasolt a mellékelt cserekeszlet használata, amely tiszta keverőtálapakat és tömítőgyűrűket tartalmaz.



5.10 ábra - Keverőtálcák eltávolítása

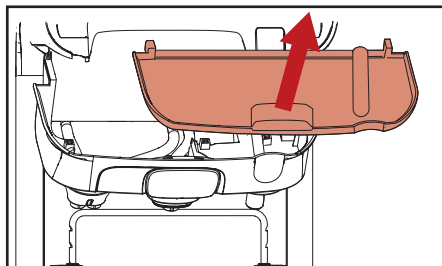
Tartsa be a kijelzőn megjelenő utasításokat:

**TISZTÍTSA KI A HŰTŐREKESZ
BELSEJÉT ÉS HELYEZZE BE A
TERMÉKSOMAGOT**

4. Tisztítsa meg az adagolót egy kefével, illetve a hűtőrekesz belsejét egy tiszta, nedves ruhával (5.9 ábra). Szárítsa meg egy tiszta papírruhával.
5. Helyezze vissza a terméktálcát, ha még nem járt le a felhasználhatóság határideje. Más esetben helyezze be új terméksomagokat.

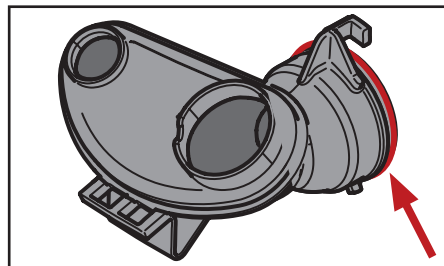
Tartsa be a kijelzőn megjelenő utasításokat:

**TÁVOLÍTSA EL A
KEVERŐVÁLYÚT ÉS TISZTÍTSA
KI VAGY HASZNÁLJON EGY
CSEREKÉSZLETER**



5.11 ábra - Belső cseppfogótálca eltávolítása

6. Tisztítsa meg a keverőtálcákat:
 - a. Húzza meg a vörös kioldókart a kifolyó egység kinyitásához (5.5 ábra)
 - b. Forgassa el a keverőtálcákat az óramutató járásával ellentétes irányba a kioldáshoz, majd húzza ki az eltávolításhoz (5.10 ábra).
 - c. Szükség esetén távolítsa el és tisztítsa meg a belső cseppfogó tálcát (5.11 ábra).
 - d. Tisztítsa meg a keverőtálcákat és a tömítőgyűrűket:
 - Mosogatógépben, vagy
 - Öblítse el ezeket 15 percen keresztül meleg vízben élelmiszerminőségű tisztítószerrel.



5.12 ábra - Keverőtál tömítőgyűrű

- Megjegyzés:**
Tartsa be a tisztítószer csomagolásán lévő biztonsági és tisztítási utasításokat.

- e. Öblítse el a keverőtálcákat és a tömítőgyűrűket folyó vízben, és szárítsa meg tiszta papírruhával.

Tartsa be a kijelzőn megjelenő utasításokat:

**CSERÉLJE KI A KEVERŐ TÁLCÁKAT
ÉS HELYEZZE BE A TISZTÍTÓ
TABLETTÁKAT. ZÁRJA BE A
KONZOLT**

- f. Helyezze be a tiszta keverőtálcákat a tömítőgyűrűkkel együtt, majd forgassa el ezeket az óramutató járásával megegyező irányba, amíg már nem forgathatók tovább.

**Vigyázat:**

Ellenőrizze, hogy a kék szigetelőgyűrűk szilárdan rögzülnek-e a keverőtálhoz (5.12 ábra).

- g. Helyezze vissza a belső csepptálcát (amennyiben nincs a helyén).
- h. Mindkét keverő táliban helyezzen el egy-egy Rinza tisztító tablettát (5.6 ábra).
- i. Tolja fel a kivezető egységet a sípoló hangjelzésig.
- j. Zárja be az adagoló ajtót.

Tartsa be a kijelzőn megjelenő utasításokat:

**GYŐZŐDJÖN MEG RÓLA, HOGY
A RINZA TISZTÍTÓ TABLETTÁK BE
LETTEK HELYEZVE. NYOMJA MEG
A  RENDBEN**

- 7. Nyomja meg a  a tisztító tabletták behelyezését követően.

Tartsa be a kijelzőn megjelenő utasításokat:

**HELYEZZE EL A TISZTÍTÓ
TARTÁLYT (MIN.4L.). NYOMJA
MEG A  TISZTÍTÁS**

- 8. Helyezze el a tartályt (5.7 ábra) a termék nyílásai alatt és nyomja meg a  a tisztítás megkezdéséhez.

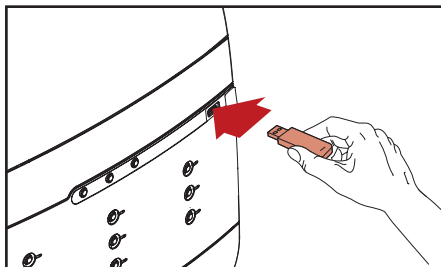
**Figyelmeztetés:**

A kávégép által kiadott készítmények forrók! Kerülje el a vízkő kialakulását! Tartsa távol a kezét és más testrészeit az adagolótól.

A folyamat megjelenik a kijelzőn.

Amikor elvégezte, akkor a kávégép használatra kész.

6 – PROGRAMMOZÁS*



6.1 ábra - Kezelő USB kulcs behelyezése

Kezelői üzemmód használata

Helyezze be a mellékelt USB kulcsot (6.1 ábra). Ez közvetlenül elindítja a kezelői üzemmódot. Megjelenik az első menüelem (SZÁMLÁLÓ).

A következő menük érhetők el:

- SZÁMLÁLÓ - számlálók olvasása
- MENNYISÉG - csésze úrtartalmának megváltoztatása
- ERŐSSÉG - ital erősségének megváltoztatása
- DÁTUM/IDŐ - dátum és idő beállítása
- TISZTÍTÁSI NAPOK - hétköznapi tisztítás beállítása tisztításhoz és öblítéshez
- ECO BEÁLL. - energiatakarékos üzemmód beállítása

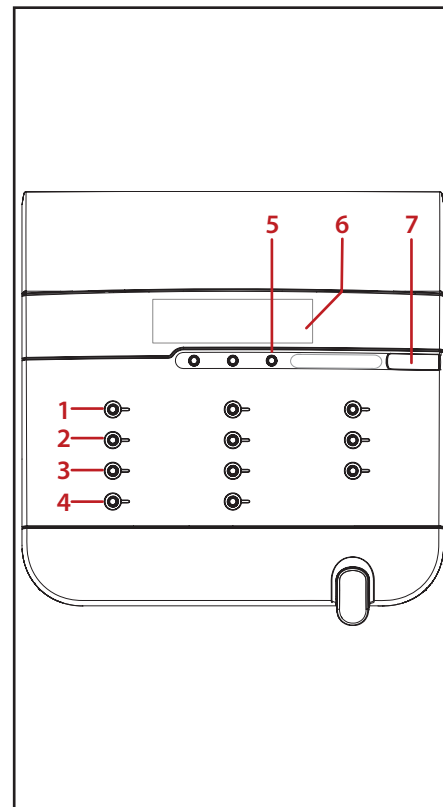
- TELEFONSZÁM - szerviz és kezelő beállított telefonszámainak engedélyezése és letiltása

Vegye figyelembe, hogy a menüelemeket a szerviztechnikus letilthatta. Ha meg akarja ezt változtatni, akkor vegye fel a kapcsolatot Cafitesse rendszer értékesítőjével.

Kezelői üzemmód kezelőszervek

(6.2 ábra)

1. ▲ - felfelé görgetés vagy érték növelése
2. ▼ - lefelé görgetés vagy érték csökkentés
3. ◀ - belépés menübe
4. ▶ - vissza előző menüre
5. **STOP** - vissza előző menüre (nyomva tartás 2 másodpercig a főmenübe való visszatéréshez)
6. Kijelző
7. USB kulcs csatlakozója



6.2 ábra - Üzemmód kezelőszervek

* = kávégép programozás nem érhető el minden piacon

SZÁMLÁLÓ

A kezelő számára az alábbi menük érhetők el:

COUNTERS – a rögzített számlálósintek leolvasása;

RESETTABLE COUNTERS – a visszaállítható számlálók leolvasása;

RESET COUNTERS? – a visszaállítható számlálók „nulla” értékre állítása.

A számlálók menüben különböző lehetőségei vannak az italszámláló kiolvasásához:

- Kiadott italok teljes száma
- Részösszegek italgombonként
- MENNYISÉG és HIDEG (opció) részösszegek italgombonként
- MELEG és HIDEG (opció) italok teljes száma



6.3 ábra - MENNYISÉG ikonok (kicsi kiválasztva)

Italszámlálók

1. Válassza ki a SZÁMLÁLÓK menüt a ▲ vagy ▼ használatával, majd nyomja meg az ↵ gombot a hozzáféréshez

A kijelzőn megjelenik az italok teljes száma:

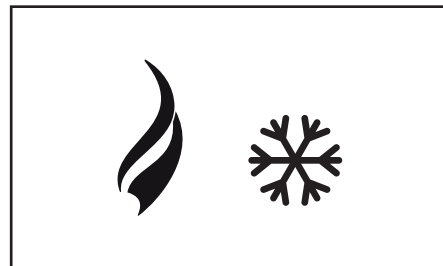
ITAL ÖSSZESEN
123456

ami a következővel váltakozik:

VÁLASSZON ITALT

2. Nyomjon meg egy ital gombot adott ital összesítésének megjelenítéséhez.

A kijelzőn megjelenik az adott italgombhoz kiadott adagok száma.



6.4. ábra - MELEG (bal) és HIDEG (jobb) ikonok

Előválasztás számlálók

Nyomja meg a a MENNYISÉG vagy HIDEG* előválasztó gombokat a részletesebb számláló megjelenítéséhez:

- Nyomja meg a MENNYISÉG.előválasztó gombot.

A csésze ikonok (6.3 ábra) és a kiválasztott ital kis mennyiségű számlálója megjelenik a kijelzőn.



Megjegyzés:

Ha megnyomja a MENNYISÉG előválasztó gombot, akkor a kijelzőn megjelenik a kicsi, közepes, nagy, illetve az összes ital számlálója.

- Nyomja meg a HIDEG* előválasztó gombot.

A HIDEG ikon (6.4 ábra) és a számlálónak a jeges változathoz tartozó leolvasása megjelenik a kijelzőn.

Megjegyzés:

Ha megnyomja a HIDEG előválasztó gombot, akkor a kijelzőn megjelenik a hideg, forró és összes ital számlálójának értéke.

Megjegyzés:

A számláló részletesebb megjelenítéséhez egyesítheti a MENNYISÉG és HIDEG előválasztásokat.

- Nyomja meg a STOP vagy  gombot a SZÁMLÁLÓ menüben való egy szinttel történő visszalépéshez.
- Nyomjon meg egy másik italgombot az ehhez a gombhoz tartozó megfelelő számláló megjelenítéséhez.

Megjegyzés: Mind a „COUNTERS”, mind a „RESETTABLE COUNTERS” menü a fenti módon működik.

MENNYISÉG

A MENNYISÉG menüben megváltoztathatja a rendelkezésre álló italok mennyiségét a +10% – -10% közötti tartományban.

1. Válassza ki a MENNYISÉG menüt a  vagy  használatával, majd nyomja meg a  gombot a megnyitáshoz.

A kijelzőn a következő üzenet jelenik meg:

MENNYISÉG
+ 8 %

2. Növelje meg vagy csökkentse le a csésze mennyiségét a  vagy  gomb használatával.
3. Igazolja vissza a kívánt értéket a  gomb használatával. Az új csésze mennyisége automatikusan elfogadásra kerül.

Megjegyzés:

Ha szeretné újra módosítani az ital mennyiségét, akkor nyomja meg a  gombot.

ERŐSSÉG

A ERŐSSÉG megváltoztatja az összes ital erősségét a -10% – +10% tartományban.

1. Válassza ki a ERŐSSÉG menüt a  vagy  gomb használatával, majd nyomja meg a  gombot a megnyitáshoz.

A kijelzőn a következő üzenet jelenik meg:

ERŐSSÉG
+ 8 %

2. Növelje meg vagy csökkentse le az ital mennyiségét a  vagy  gomb használatával.
3. Igazolja vissza a kívánt értéket a  gomb használatával. Az új ital erőssége azonnal elfogadásra kerül.

Megjegyzés:

Ha szeretné újra módosítani az ital erősségét, akkor nyomja meg a  gombot.

DÁTUM/IDŐ

A DÁTUM/IDŐ menüben beállíthatja a dátumot és az időt.



Megjegyzés:

Az idő értékét a nyári időszámítás kezdetéhez és végéhez kell beállítani.

1. Válassza ki a DÁTUM/IDŐ menüt a ▲ vagy ▼ gomb használatával, majd nyomja meg a ⬅ gombot a hozzáféréshez.

A dátum és idő beállításai megjelennek a kijelzőn. A hónap beállítása elkezd villogni.

2. A ▲ vagy ▼ használatával kiválaszthatja a megfelelő értéket.
3. Nyomja meg a ⬅ gombot a következő mezőre lépéshez.
4. Ismételje meg az 1. és 2. lépéseket az összes mező esetén.

HÓNAP ➡ NAP ➡ ÉV
PERC ⬅ ÓRA ⬅

5. Amikor az összes mező be van állítva, akkor láthatja az időt.



Megjegyzés:

Ha a kávégépet hosszabb időre állítják le, akkor a dátumot és az időt újra be kell állítani.

TISZTÍTÁSI NAPOK

A TISZTÍTÁSI NAPOK menüben azokat a hétköznapokat állíthatja be, amikor tisztítani vagy öblíteni akarja a kávégépet.

Válassza ki a TISZTÍTÁSI NAPOK menüt a ▲ vagy ▼ gombok használatával, majd nyomja meg a ⬅ gombot a hozzáféréshez.

Két almenü van:

- TISZTÍTÁS - Tisztítás és öblítés napok beállítása
- ÖBLÍTÉS - Öblítési napok beállítása



Vigyázat:

A "Tisztítás & Öblítés" legalább egy héten egyszer le kell futtatni az élelmiszer biztonságának garantálása érdekében. Ezen felül a tejeskávé változatok esetén is legalább hetente egyszer le kell futtatni a "Öblítés" programot.

Tisztítási napok meghatározása

Ha Kávé-Kávé változata van, akkor a kávégépnél csak hetente egyszer kell lefuttatnia a Tisztítás és öblítés programot. Bármilyen kívánt napot kiválaszthat.

Ha Tej-Kávé változata van, akkor a kávégépen hetente egyszer le kell futtatni a Tisztítás és öblítés, illetve az Öblítés programot. Legalább két napot ki kell választania 4 napos időközzel. A lenti táblázatban láthatja, hogy milyen napokat kombinálhat (vörös = tisztítás és öblítés, szürke = öblítés).

Vas	Hét	Ked	Sze	Csü	Pén	Szo
Vas	Hét	Ked	Sze	Csü	Pén	Szo
Vas	Hét	Ked	Sze	Csü	Pén	Szo
Vas	Hét	Ked	Sze	Csü	Pén	Szo
Vas	Hét	Ked	Sze	Csü	Pén	Szo
Vas	Hét	Ked	Sze	Csü	Pén	Szo
Vas	Hét	Ked	Sze	Csü	Pén	Szo



Megjegyzés:

Beállíthat a napi minimálisan követeltnél több tisztítási és/vagy öblítési napot is.

Tisztítás és öblítés napok beállítása

1. A ▲ vagy ▼ gomb használatával válassza ki a TISZTÍTÁS almenüt.

A □ jelzi a tisztítás aktív heti napjait.

SUN MON TUE WED THU FRI SAT

TISZTÍTÁS: □

2. Nyomja meg a ◀ gombot az almenü megnyitásához.

Megjelenik a — ikon, amely a SUN (Vasárnap) alatt található:

SUN MON TUE WED THU FRI SAT

TISZT. BEÁLL.: □

3. A ▲ vagy ▼ használatával mozgassa a — ikont amellé a héthöznapi mellé, amelyiket ki akar választani a tisztításhoz vagy amelyik kiválasztását törölni akarja.
4. Nyomja meg a ◀ gombot a kiválasztott hétköznapi aktiválásához vagy inaktiválásához.

A □ ikon megjelenik kiválasztott hétköznapi(ok) alatt.



Megjegyzés:

Egymás után több tisztítás és öblítés napot is be lehet állítani.



Megjegyzés:

Hetente legalább egyszer szükséges tisztítás és öblítés.

Tisztítás napok beállítása

1. A ▲ vagy ▼ gombok használatával válassza ki a ÖBLÍTÉS almenüt.

Az □ ikon jelzi az öblítés aktív napjait.

SUN MON TUE WED THU FRI SAT

ÖBLÍTÉS: □

2. Nyomja meg a ◀ gombot az almenü megnyitásához.

Megjelenik a — ikon, amely a SUN (Vasárnap) alatt található:

SUN MON TUE WED THU FRI SAT

ÖBL.BEÁLL.: □

3. A ▲ vagy ▼ használatával vigye az — ikont arra a napra, amelyiket ki akar választani az öblítéshez vagy amelyiket törölni akarja.
4. Nyomja meg a ◀ gombot a kiválasztott hétköznapi aktiválásához vagy inaktiválásához.

A □ ikon megjelenik kiválasztott hétköznapi(ok) alatt.



Megjegyzés:

Egymás után több öblítés napot is be lehet állítani.

5. Nyomja meg a STOP vagy ◀ a TISZTÍTÁSI NAPOK menüben egy szinttel való visszalépéshez.

ECO BEÁLLÍTÁSOK

Az energiafogyasztást az ECO BEÁLL. menü beállításával csökkentheti. Ezek a beállítások csak azokra az időtartamokra vonatkoznak, amelyiken a kávégépet nem használják.

Válassza ki az ECO BEÁLL. menüt a ▲ vagy ▼ gomb használatával, majd nyomja meg a ◀ gombot a hozzáféréshez.

Négy almenü van:

- ECO BE/KI
- ECO START
- ECO VÉGE
- ECO HŐMÉRSÉKLET

Önbetanuló ECO üzemmód

Az energiafogyasztás optimalizálása érdekében a Cafitesse Excellence rendelkezik egy önbetanuló ECO üzemmóddal. Amikor az ECO üzemmód engedélyezve van, akkor a kávégép automatikusan beállítja az üzemmód kezdetének és végének idejét a kávégép használatának megfelelően. Például ha az ECO üzemmód kezdési idejét 18:00 órára állítják be, de a kávégépet sosem használják 17:30 után, akkor fokozatosan átáll a 17:30 időpontban való kezdésre.

Az ön Cafitesse rendszer értékesítője kikapcsolhatja ezt a funkciót, ha a továbbiakban nem akarja használni.



Megjegyzés:

Amikor az energiatakarékos üzemmód aktív, akkor az ECO szöveg jelenik meg a kávégép kijelzőjén.



Megjegyzés:

A kávégép újr aktív lesz, amikor egy gombot megnyomnak. Az ön Cafitesse rendszer értékesítője le tudja tiltani ezt a funkciót, ha nem akarja ECO üzemmódban használni a kávégépet.

ECO üzemmód engedélyezése/letiltása

1. A ▲ vagy ▼ gomb használatával válassza ki az ECO BE/KI almenüt, majd nyomja meg a ◀ gombot a megnyitáshoz.

Az állapot villogni kezd a kijelzőn.

2. Használja vagy válassza ki az BE vagy KI opciót.
3. Nyomja meg a kiválasztott állapot megerősítéséhez.
4. Nyomja meg a STOP vagy ▶ a ECO BEÁLL. menüben egy szinttel való visszalépéshez. ECO BEÁLL.



Megjegyzés:

Alapértelmezésként az ECO üzemmód 19.00 és 7.00 között van engedélyezve.

ECO kezdési és befejezési idő beállítása



Megjegyzés:

Az ECO üzemmódot a megjelenítéshez a következő üzemmódok esetén kell engedélyezni.

1. A ▲ vagy ▼ használatával válassza ki az ECO START vagy ECO VÉGE almenüt.

Az aktuális ECO idő megjelenik a kijelzőn.

2. Nyomja meg a ◀ gombot az almenü megnyitásához.

Az opciós óra-beállítás elkezd villogni és aktív lesz.

3. A ▲ vagy ▼ használatával válassza ki a megfelelő időt (óra).
4. Igazolja vissza a ◀ gombbal.

Az opciós percbeállítás villogni kezd és aktív lesz.

5. A ▲ vagy ▼ használatával állítsa be a megfelelő időt (perc).
6. Igazolja vissza a ◀ gombbal.

Az új ECO idő megjelenik a kijelzőn.

Az ECO vízmelegítő hőmérséklet beállítása



Megjegyzés:

A következő almenü megjelenítéséhez az ECO üzemmódot aktiválni kell.

1. A ▲ vagy ▼ gomb használatával válassza ki az ECO HŐMÉRSÉKLET almenüt.

Az aktuális ECO vízmelegítő hőmérséklet megjelenik a kijelzőn.

2. Nyomja meg a ◀ gombot az almenü megnyitásához.

A hőmérséklet beállítása elkezd villogni.

3. Válassza ki a kívánt hőmérsékletet az ▲ vagy ▼.
4. Igazolja vissza a ◀ gombbal.

Az új ECO vízmelegítő hőmérséklet megjelenik a kijelzőn.



Megjegyzés:

Minél alacsonyabb az ECO vízmelegítő beállított hőmérséklete, annál hosszabb ideig tart a kávégép üzemi állapotba állása az ECO üzemmódból való kilépés után.

TELEFONSZÁM

Ebben a menüben beállíthatja a kezelő és a szerviz telefonszámait.

Kiválaszthatja azt is, hogy a számok megjelenjenek-e a következő esetekben:

- tisztítás szükséges (kezelő)
- egy termékcsoport üres (kezelő)
- meghibásodás észlelése történt (szerviz)

Válassza ki a TELEFONSZÁM menüt a ▲ vagy ▼ gomb használatával, majd nyomja meg a ◀ gombot a megnyitásához.

Az állapot megjelenik a kijelzőn:

ÜZEMELTETŐ TEL.: 0123456789

Négy almenü van:

- ÜZEMELTETŐ TEL. KIJELZ.
- SZERVIZ TEL. KIJELZÉSE
- ÜZEMELTETŐ TEL.
- SZERVIZ TEL.

Telefonszámok engedélyezése/letiltása

1. A ▲ vagy ▼ gomb használatával válassza ki a ÜZEMELTETŐ TEL. KIJELEZ. vagy SZERVIZ TEL. KIJELEZÉSE almenüt, majd nyomja meg az  gombot.

A kijelzőn a következő látható: I (igen) vagy N (nem).

2. A ▲ vagy ▼ használatával válassza ki az I opciót a szám megjelenítésének aktiválásához, vagy az N opciót a szám megjelenítésének kikapcsolásához.
3. Igazolja vissza a  gombbal.

Az új beállítás ezt követően folyamatosan látható a kijelzőn.

Telefonszámok beállítása

1. A ▲ vagy ▼ gombok használatával válassza ki az KEZELŐ TELSZ vagy SZERVIZ TELSZ. almenüt, majd nyomja meg a  gombot.

A kijelzőn megjelenik a telefonszám. Az első számjegy elkezd villogni:

Ü: 0123456789



Megjegyzés:

Ü = üzemeltető, **S** = szerviz

2. Használja a ↑ vagy ↑ gombokat az első számjegy megváltoztatásához
3. Igazolja vissza a ↑ gombbal.

Amikor visszaigazolja, akkor a második számjegy elkezd villogni:

Ü: 0723456789

4. Ismételte meg a 2. - 3. lépéseket, amíg megjelenik mind a 10 számjegy.

Az új telefonszám megjelenik a kijelzőn.

7 - HIBAELHÁRÍTÁS

Kijelzőn megjelenő üzenet	Ok	Szükséges lépés
 0123456789 	A termékcsomag: 1. üres 2. nem megfelelően helyezték be 3. nincs	4. Cserélje ki az üres termékcsomagot, lásd 11. oldal. 5. Ellenőrizze, hogy a termékcsomag megfelelően van-e behelyezve, lásd 11. oldal. 1. Helyezzen be egy termékcsomagot. Hívja fel a kezelőt, amikor a szám megjelenik a kijelzőn.
 	A vízmelegítőben lévő víz még nem érte el a kívánt hőmérsékletet.	A kávégépnél az ital kiadása blokkolva van, amíg a hőmérséklet eléri a megfelelő értéket.
 0123456789  	Az ital kiadása blokkolva van, amíg a kávégép LOCK/CLEAR-ERROR gombját meg nem nyomják.	- Nyomja meg újra a LOCK/CLEAR-ERROR gombot a kávégép feloldásához (lásd 14. oldal). - Helyezze be az USB kioldó kulcsot a kávégépen lévő USB csatlakozóba a kávégép ideiglenes feloldásához (opció).
	A kávégépet meg kell tisztítani.	- Indítsa el még azon a napon a tisztítási programot, lásd 16. oldal. - Hívja fel a kezelőt, amikor a szám megjelenik a kijelzőn.
 	Az ital kiadása blokkolva van, mert a kávégépet nem tisztították az ütemtervnek megfelelően.	- Indítsa el azonnal a tisztítóprogramot, lásd 16. oldal. - Hívja fel a kezelőt, amikor a szám megjelenik a kijelzőn.
	A kávégép szűrőjét ki kell cserélni.	A vízsűrő cseréjéért vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.

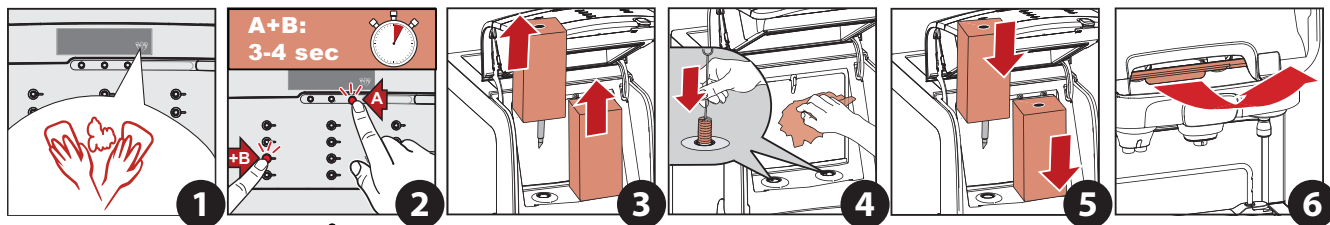
Kijelzón megjelenő üzenet	Ok	Szükséges lépés
 ECO	Az ital kiadása blokkolva van, mert az energiatakarékos üzemmódot bekapcsolták.	- Az energiatakarékos üzemmód automatikusan véget ér a beállított időben, lásd 27. oldal. (opció) Nyomjon meg egy italgombot. A vízmelegítő hőmérséklete megemelkedik és az ital kiadásra kerül a megfelelő hőmérséklet elérésekor. Az energiatakarékos üzemmód újra aktív lesz a vízmelegítő bekapcsolását vagy az utolsó ital kiadását követő 10 perc elteltével.
 0123456789 Err 11/17/18/19	Vízrendszer hiba	- Ellenőrizze, hogy a kávégép tápvezetéke blokkolva van-e, és nyissa ki teljesen a vízcsapot. - Nyomja meg a LOCK/CLEAR-ERROR kapcsolót. Vegye fel a kapcsolatot a szervizzel, ha továbbra is hibák vannak.
 0123456789 Err 30	Kódolási hiba	- Ellenőrizze a kávégép szellőzését és külső hőmérsékletét, és szükség esetén tisztítsa meg a kondenzátorrácsot. - Nyomja meg a LOCK/CLEAR-ERROR kapcsolót. Vegye fel a kapcsolatot a szervizzel, ha továbbra is hibák vannak.
Err 60/61/63	Keverőtál(ak) nem észlelhetők	Ellenőrizze, hogy mindkét keverőtál megfelelő helyen van-e. Vegye fel a kapcsolatot a szervizzel, ha továbbra is hibák vannak.
Vízszivárgás forró víz kimenetnél vagy egy termék kimenetnél.	Vízköszemcsék blokkolják az adott vízkimenet szelepet, nem tud rendesen lezárni.	Végezze el az öblítési programot, lásd 17. oldal. Vegye fel a kapcsolatot, ha a probléma továbbra is fennáll.
A kávégép nem válaszol egy gomb megnyomására vagy ha az erősség csúszkát használja	A szoftver lefagyott	- Állítsa alaphelyzetbe a kávégépet: - Csatlakoztassa le a tápellátást és csatlakoztassa újra 5 másodperc elteltével. - Vegye fel a kapcsolatot, ha a probléma továbbra is fennáll.

8 - SPECIFIKÁCIÓK

Verziók*		Kávé-Kávé	Tej-Kávé
		Kávé-Kávé, hideg itallal	Tej-Kávé, hideg itallal
		Kávé-Kávé, könnyű megvezetéssel	Tej-Kávé, könnyű megvezetéssel
		Kávé-Kávé, hideg itallal és könnyű megvezetéssel	Tej-Kávé, hideg itallal és könnyű megvezetéssel
Méretek	Tömeg	Ajtó zárva: 692 mm (Ajtó nyitva: 920 mm)	
	Szélesség	380 mm	
	Mélység	524 mm	
Tömeg	üres	38,5 kg	
	tele	49 kg	
Maximális csésze/edény magasság	Csészék:	157 mm	
	Edények:	157 mm (cseppfogótálcával)	
		207 mm (cseppfogótálca nélkül vagy opcionális edénybővítő használatakor)	
Összetevő kapacitás		2 kidobható Bag-in-Box (BIB) csomag	
		2 liter, vagy	
		1,25 liter, vagy	
		0,75 liter kapacitással	
Ital kapacitás		300 db 100 ml űrtartalmú csésze óránként 3,3 kW (230V)	
Melegítő űrtartalom		6 liter	

Standard vízcsatlakozás	1/2 vagy 3/8 colos tápvezeték 3/4 colos BSP csatlakozódarabbal Ivóvíz vezeték zárószeleppel Maximális beömlő vízhőmérséklet 60°C
Dinamikus nyomás	Min. 0,08 MPa 10 l/perc értéknél
Statikus nyomás	Max. 1,0 MPa
Forró víz csatlakozás	Kizárólag rézcsöveken keresztül
Csatlakozás vízűtő egység	Dinamikus nyomás: min. 0,08 MPa 1.2 l/perc értéknél
Hűtőanyag	0,035 kg R134a
Elektromos adatok	• 1,80 m hosszúságú tápvezetéken keresztül • Közvetlen tápcsatlakozás a Biztonsági utasításoknak megfelelően A csatlakoztatott fogyasztókkal kapcsolatban lásd az azonosítótáblát. Egyfázisú üzem Európa: max. 3,3 kW 230-240 VAC feszültségen (16 A) Háromfázisú üzem Európa: max. 8,9 kW 400 VAC feszültségen (3 ×16 A) Egyfázisú üzem Észak-Amerika: max. 1,4 kW 120 VAC feszültségen (20 A) Kétfázisú üzem Észak-Amerika: max. 9,0 kW 120/240 VAC feszültségen (50 A)
Környezetvédelmi specifikációk	
Hangkibocsátás	A kávégép A-osztályú hangnyomása 48 dB alatt van.
Külső hőmérséklet telepítéshez és üzemeltetéshez	5°C és 32°C között
Megfelelőség	VDE, CE (2006/42/EC gépészeti irányelvek, 2004/108/EC EMC irányelv, 2002/72/EC élelmiszerbiztonság)

A gyártó fenntartja a jogot a specifikációk előzetes értesítés nélküli megváltoztatására



CSAK ÖBLÍTÉS (OPCIONÁLIS)

